



**Konformitätserklärung  
CE 0036**

entsprechend der EG-Druckgeräte-richtlinie 97/23/EG

Wir erklären hiermit, dass die folgenden Produkte:

**Flüssigkeitssammler**

**Declaration of Conformity  
CE 0036**

as per EC Pressure Equipment Directive 97/23/EC

We herewith declare that the following products:

**Liquid Receivers**

**Déclaration de conformité  
CE 0036**

selon la Directive CE Equipements sous Pression 97/23/CE

Avec ceci nous déclarons que les produits suivants:

**Réservoirs de liquide**

F102H	F312	F1052T	FS48	FS126	FS732	FS52
F152H	F392T	F1052G	FS53	FS128	FS902	FS75
F182	F402H	F1202N	FS56	FS152	FS1122	FS82
F192T	F552T	F1602N	FS68	FS202	FS1602	FS125
F202H	F562N	F1602G	FS76	FS252	FS2202	
F252H	F562G	F2202N	FS78	FS302	FS3102	
F302H	F732N	F3102N	FS83	FS402		
F302G	F902N		FS102	FS562		

mit der EG-Druckgeräterichtlinie 97/23/EG übereinstimmen und folgenden Konformitätsbewertungsverfahren unterzogen wurden:

Modul B: Baumusterprüfung und  
Modul D: Qualitätssicherung  
Produktion

are in compliance with the EC Pressure Equipment Directive 97/23/EC and was subjected to the following conformity assessment procedures:

Module B: type-examination and  
Module D: production quality assurance

sont conformes à la Directive Equipements sous Pression CE 97/23/CE et ont passés les procédures d'évaluation de conformité suivantes:

Module B: examen "CE de type"  
Module D: assurance qualité production

**Angewandte (harmonisierte) Normen:**

EN 378  
AD 2000-Merkblätter

**Applied (harmonised) standards:**

EN 378  
AD 2000-Merkblätter

**Normes (harmonisées) appliquées:**

EN 378  
AD 2000-Merkblätter

Die Benannte Stelle nach Druckgeräterichtlinie:  
Zertifizierungsstelle CE0036

The Pressure Equipment Directive  
Notified Body:  
The Certification Body CE0036

L'organisme notifié selon la directive équipement sous pression:  
Organisme de certification CE0036

TÜV Industrie Service GmbH  
TÜV SÜD Gruppe  
Dudenstraße 28  
68167 Mannheim / Germany

TÜV Industrie Service GmbH  
TÜV SÜD Gruppe  
Dudenstraße 28  
68167 Mannheim / Germany

TÜV Industrie Service GmbH  
TÜV SÜD Gruppe  
Dudenstraße 28  
68167 Mannheim / Germany

Seriennummer siehe Typschild

Series number see name plate

Identification de la série voir plaque de désignation

Für jedes Produkt liegt eine Baumusterprüfbescheinigung vor.

There is a EC-type examination certificate for each product.

Une attestation d'examen "CE de type" est disponible pour chaque produit.

**Hersteller  
Manufacturer  
Constructeur**

**Bitzer Kühlmaschinenbau GmbH  
Eschenbrunnlestr. 15  
71065 Sindelfingen (Germany)**

ppa. W. Sandkötter

ppa. H. Renz